

GoGEN

CZ

SK

EN

PL

HU



FL03B

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně své zařízení používat. Po přečtení návodu jej uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

OBSAH BALENÍ

Svítilna, baterie, bateriová redukce, nabíjecí kabel USB-C, návod k obsluze

POZOR: V žádném případě se nikdy nedívejte přímo do LED světla bez ochrany očí.

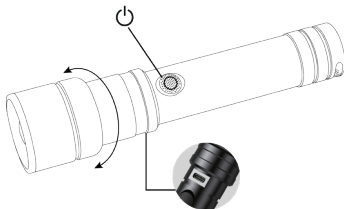
INSTALACE BATERIE

1. Otočením konce svítilny otevřete prostor pro baterie.
2. Vložte správně baterii s polaritou „+“ směrem dovnitř.
3. Otočením konce svítilny opět zavřete prostor pro baterie

UPOZORNĚNÍ

- Nepokoušejte se dobíjet baterie, které nejsou dobíjecí.
- Použité baterie vyjměte.
- Nezkratujte napájecí svorky.
- Používejte vždy doporučené nebo ekvivalentní typy baterií.
- Vždy věnujte pozornost polaritě baterií.
- Neskladujte baterie ve svítilně delší dobu. Mohly by vytéct a poškodit ji.
- Nikdy nenabíjejte baterii bez dozoru.

POKYNY K POUŽITÍ



FUNKCE SVĚTLA

Stisknutím tlačítka napájení  zapnete světlo o slabé intenzitě. Dalším stisknutím tlačítka nastavíte v cyklickém pořadí typ světla: slabé světlo > střední > silné > blikání > SOS. Dvojité kliknutí změní světlo na jasný režim. Dlouhým stisknutím tlačítka na 1 sekundu se svítlna vypne (v libovolném režimu). Otáčením přední části svítlny upravíte rozptyl světla.

NABÍJENÍ

K nabíjení baterie použijte vstup USB-C na svítlně. Můžete použít běžnou USB nabíječku nebo powerbanku, USB výstup notebooku atd. Když se baterie nabíjí, kontrolka na vypínači bliká červeně. Jakmile se baterie plně nabije, přepne se na modrou barvu.

ÚDRŽBA

- Pokud se svítlna znečistí, otřete ji suchým hadříkem.
- Pokud svítlnu náhodou ponoříte nebo vystavíte vodě, před jejím dalším použitím vysušte veškerou tekutinu, která se do ní dostala.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Svítivost	1100 lm
Baterie	typ 18650 (2300 mAh) s redukcí nebo 21700
Výdrž	až 3 hodiny
Hmotnost	138 g
Dosah světla	až 300 m
Velikost	154 x 40 x 40 mm
Stupeň krytí	IP46

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější

informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobce/producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt. Prečítajte si prosím tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne svoje zariadenie používať. Po prečítaní návodu ho uložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

OBSAH BALENIA

Svietidlo, batérie, batériová redukcia, nabíjací kábel USB-C, návod na obsluhu

POZOR: V žiadnom prípade sa nikdy nepozerajte priamo do LED svetla bez ochrany očí.

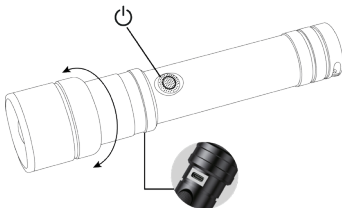
INŠTALÁCIA BATERIE

1. Otočením konca svetidla otvoríte priestor pre batérie.
2. Vložte správne batériu s polaritou „+“ smerom dovnútra.
3. Otočením konca svetidla opäť zatvorte priestor pre batérie

UPOZORNENIE

- Nepokúšajte sa dobíjať batérie, ktoré nie sú dobijacie.
- Použité batérie vyberte.
- Neskratujte napájacie svorky.
- Používajte vždy odporúčané alebo ekvivalentné typy batérií.
- Vždy venujte pozornosť polarite batérií.
- Neskladujte batérie vo svetidle dlhšiu dobu. Mohli by vytiecť a poškodiť ju.
- Nikdy nenabíjajte batériu bez dozoru.

POKYNY NA POUŽITIE



FUNKCIA SVETLA

Stlačením tlačidla napájania  zapnete svetlo s slabou intenzitou. Ďalším stlačením tlačidla nastavíte v cyklickom poradí typ svetla: slabé svetlo > stredné > silné > blikanie > SOS. Dvojité kliknutie zmení svetlo na jasný režim. Dlhým stlačením tlačidla na 1 sekundu sa svietidlo vypne (v ľubovoľnom režime). Otáčaním prednej časti svietidla upravíte rozptyl svetla.

NABÍJANIE

Na nabíjanie batérie použite vstup USB-C na svietidle. Môžete použiť bežnú USB nabíjačku alebo powerbanku, USB výstup notebooku atď. Keď sa batéria nabíja, kontrolka na vypínači bliká červeno. Akonáhle sa batéria plne nabije, prepne sa na modrú farbu.

ÚDRŽBA

- Pokiaľ sa svietidlo znečistí, utrite ho suchou handričkou.
- Pokiaľ svietidlo náhodou ponoríte alebo vystavíte vode, pred jeho ďalším použitím vysušte všetku tekutinu, ktorá sa do nej dostala.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Svietivosť	1100 lm
Batérie	typ 18650 (2300 mAh) s redukciou alebo 21700
Výdrž	až 3 hodiny
Dosah svetla	až 300 m
Hmotnosť	138 g
Veľkosť	154 x 40 x 40 mm
Stupeň krytia	IP46

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM

NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku.

Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

PACKAGE INCLUDE

Flashlight, battery, battery reduction, charging USB-C cable, manual

ATTENTION: In any case, never look directly at the LED without eye protection.

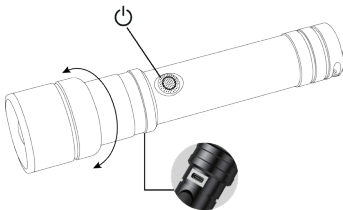
BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery compartment by turning the end of the flashlight.
2. Insert battery correctly as the "+" polarity inwards.
3. Close the battery compartment by turning the end of the flashlight again.

WARNING

- Don't attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove used batteries.
- Never short the power supply terminals.
- Always use the recommended or equivalent battery types.
- Always pay attention to battery polarity.
- Do not store batteries in the light for long periods, they may leak and damage the flashlight.
- Never charge the battery unattended.

OPERATING INSTRUCTIONS



LIGHT FUNCTION

Press the power button  to turn on the low light, pressing the button again to adjust the type of light: low light > medium > strong > flashing > SOS cycle in sequence. Double click changes the light to the bright mode. Long press for 1 second shut down (at any mode). Rotate the front of the lamp to adjust the light scatter.

CHARGING

Use the USB-C port at the flashlight to charge the battery. You can use a common USB charger or power bank, laptop USB output, etc. The indicator on the power switch flashes red when the battery is charging. And it switches over to the blue light when the battery is fully charged.

MAINTENANCE

- If the flashlight gets dirty clean it with a dry cloth.
- If your headlight is accidentally submerged or exposed to water, dry out any water that might have been immersed before using it again.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lumens	1100 lm
Batteries	type 18650 (2300 mAh) with reduction or 21700
Runtime	up to 3 hours
Light distance	up to 300 m
Weight	138 g
Size	154 x 40 x 40 mm
IP protection	IP46

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS

TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Dziękujemy za nabycie naszego produktu.

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się z poprawnym sposobem użytkowania urządzenia. Po jej przeczytaniu odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby w razie potrzeby można było z niej ponownie skorzystać.

W OPAKOWANIU ZNAJDUJĄ SIĘ

Latarka, bateria, redukcja baterii, kabel ładujący USB-C, instrukcja obsługi

UWAGA: W żadnym wypadku nie patrz bezpośrednio na źródło światła LED bez ochrony oczu.

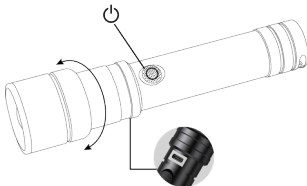
INSTALOWANIE BATERII

1. Otwórz komorę na baterię znajdującą się w tylnej części urządzenia.
2. Włóż baterię do komory, zwracając uwagę na oznaczenia polaryzacji.
3. Zamknij komorę na baterię.

UWAGA

- Nie próbuj ładować baterii, które nie są ładowalne.
- Wyjmij baterię z urządzenia po jej zużyciu.
- Nigdy nie przerywaj obwodu elektrycznego.
- Zawsze używaj rekomendowanych typów baterii bądź ich odpowiedników.
- Pamiętaj o zwracaniu uwagi na polaryzację baterii.
- Nie wystawiaj baterii na działanie światła przez dłuższy czas, może to doprowadzić do wycieku elektrolitu i uszkodzenia całego urządzenia.
- Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



FUNKCJA LATARKI

Naciśnij włącznik  aby włączyć światło o niskim natężeniu, naciskaj ponownie aby wybrać pożądany tryb w kolejności: słabe światło > średnie światło > silne światło > błyskanie > SOS. Naciśnięcie przycisku 2 razy automatycznie włączy tryb silnego światła. Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę aby wyłączyć latarkę (w dowolnym trybie). Przekręć przednią część latarki, aby dostosować skupienie światła.

ŁADOWANIE

Użyj wejścia USB-C na latarce w celu naładowania baterii. Możesz ładować za pośrednictwem klasycznej ładowarki USB, powerbanka, laptopa itp. Podczas ładowania urządzenia czerwona dioda na przycisku zasilania będzie migać. Po zakończeniu ładowania dioda zmieni kolor na niebieski.

KONSERWACJA

- W przypadku zabrudzenia latarki, wyczyść ją za pomocą mokrej ściereki.
- Jeśli latarka zostanie przypadkowo zanurzona w wodzie lub wystawiona na jej działanie w inny sposób, wysusz ją dokładnie przed następnym użyciem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Natężenie światła (w lumenach)	1100 lm
Baterie	typ 18650 (2300 mAh) z redukcją lub 21700
Czas działania	Okolo 3 godzin
Zasięg światła	do 300 m
Masa	138 g
Wymiary	154 x 40 x 40 mm
Stopień pokrycia	IP46

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ.

NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU

AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.

Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania

bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket. Kérjük olvassa el ezt a használati útmutatót, így tudni fogja, hogy kell megfelelően használni ezt az eszközt. Miután elolvasta a használati útmutatót, tegye félre a később felmerülő kérdések megválaszolására érdekében.

A CSOMAG TARTALMA

Zseblámpa, akkumulátor, akkumulátor csökkentés, USB-C típusú töltőkábel, használati utasítás

FIGYELEM: Semmilyen esetben ne nézzen a LED fénybe közvetlenül, a látása megóvása érdekében!

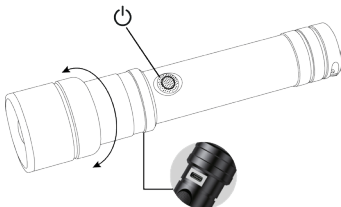
ELEMEK BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki az akkumulátor tartóját a zseblámpa végének elfordításával.
2. Helyezze be az akkumulátort a „+” polaritással befelé.
3. Zárja be az akkumulátor tartóját a zseblámpa végének ismételt elfordításával.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne próbálja meg újratölteni a ne újratölthető elemeket.
- Távolítsa el a használt elemeket.
- Soha ne zárja rövidre a tápegység csatlakozóit.
- Mindig az ajánlott vagy azzal egyenértékű akkumulátortípust használja.
- Mindig ügyeljen az akkumulátor polaritására.
- Ne tárolja az elemeket hosszú ideig fényes helyen, mert szivároghatnak, és károsíthatják a lámpát.
- Ne hagyja hosszabb ideig töltőn, felügyelet nélkül az akkumulátort.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



FÉNYFUNKCIÓ

Nyomja meg a bekapcsológombot  az enyhe fény bekapcsolásához. A gomb ismételt megnyomásával pedig állítsa be a világítás típusát: enyhe fény > közepes fény > erős fény > villogás > SOS ciklus, ezek ismételt váltakozásával. A dupla gombnyomással a lámpa fényes módra vált. A gomb hosszú, 1 mp-es megnyomásával a lámpa kikapcsol (minden módban). A fényszórás beállításához forgassa el a lámpa elejét.

TÖLTÉS

Az akkumulátor töltéséhez használja a zseblámpa USB-C bemenetét. használhat általános USB töltőt, vagy tápegységet, laptop USB kimenetet, stb. A bekapcsológomb piros jelzőfénye villog, amíg a készülék töltődik. A töltés befejezése után a jelzőfény kékre vált.

KARBANTARTÁS

- Ha a zseblámpa beszennyeződik, tisztítsa meg egy száraz anyaggal.
- Ha a zseblámpa véletlenül víz alá kerül, vagy víznek van kitéve, szárítsa ki az esetlegesen beszívárott vizet, mielőtt újra használná.

MŰSZAKI ADATOK

Lumen	1100 lm
Elemek	típus 18650 (2300 mAh) redukcióval vagy 21700
Működési idő	kb. 3 ór
Hatótávolság	kb. 300 m
Súly	138 g
Méret	154 x 40 x 40 mm
Lefedettség mértéke	IP46

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu

A MŰSZAKI ADATOK VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT B.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le!

A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint

további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!